

2009/29

ZMLUVA O PODNÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 8/2009
uzavretá podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov a podľa § 663 -684 a § 720 zákona č.40/1964 Zb. Občiansky
zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Nájomcom:

- na základe uznesenia MsZ č. 23/2008 zo dňa 4.3.2008

Mestská bytová správa, s.r.o. Tržná 2, 979 01 Rimavská Sobota

štatutárny orgán: Svetozár Müller – konateľ a výkonný riaditeľ spoločnosti

IČO: 36 045 888

DIČ: 2020075475

IČ DPH: SK2020075475

bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Rimavská Sobota

číslo účtu: 1452947953/0200

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Sro, vložka č. 6849/S
(ďalej len „nájomca“)

a

Podnájomcom:

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12, 810 00 Bratislava 1

štatutárny orgán :

IČO: 30798841

DIČ: 2022122641

IČ DPH:

Banka spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000245448/8180

Štátna rozpočtová organizácia zriadená zákonom NR SR č.327/2005 Z.z.

(ďalej len „podnájomca“)

Čl. I

Predmet a účel podnájmu

1. Mesto Rimavská Sobota je vlastníkom nebytových priestorov o výmere 94,17 m² (miestnosti č. 13, 13a a prislúchajúce spoločné priestory) v budove na Nám. M. Tompu č.2 v Rimavskej Sobote, súpisné č. 6, postavenej na parcele č. KN-C 569, vedenej na LV č. 2959 pre katastrálne územie Rimavská Sobota.
2. Na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Rimavskej Sobote č. 23/2008 zo 04. 03. 2008 boli nebytové priestory charakterizované v bode 1. tohto článku nájomnou zmluvou prenechané do nájmu Mestskej bytovej správe, s.r.o., Rimavská Sobota. Nájomca so súhlasom vlastníka, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 (uznesenie č.1) tejto zmluvy, prenecháva predmetné nebytové priestory –na prízemí, t.j.
 - kanc. č.13a,13b spolu o výmere 51,93 m²,
 - kancelária č.13 o výmere 12,70 m², ktorá bude užívaná ako spoločná chodba pre uvedené kancelárie a pre kanceláriu č.13c, ktorá nie je predmetom podnájmu podľa tejto zmluvy (príloha č.2 - situačný plán),

- podiel na prislúchajúcich spoločných priestoroch o výmere 29,54 m² (ďalej „predmet podnájmu“)
 - do podnájmu podnájmovcovi za nižšie uvedených podmienok.
Podnájomca predmet nájmu užívať za účelom zriadenia a prevádzkovania kancelárie Centra právnej pomoci v súlade s ustanoveniami zákona č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.
3. Zmluva o podnájme sa uzatvára v súlade so „Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta“.

Čl. II Doba podnájmu

1. Zmluva o podnájme sa uzatvára na dobu „určitú“ s účinnosťou od 01.06.2009 do 31.12.2011.

Čl. III. Výška odplaty za podnájom a za služby spojené s podnájmom, splatnosť úhrad a spôsob platby

1. Výška odplaty za podnájom a služby spojené s podnájmom podľa tejto zmluvy je určená podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky číslo 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, príslušných všeobecne záväzných nariadení mesta Rimavská Sobota.
2. a) výška odplaty za podnájom je nasledovná (konverzný kurz 1EUR=30,1260 Sk):
- kancelárie = 9,9573 €/m²/rok, (300,-k/m²/rok) x 51,93 m² = 517,08 €/rok (43,09 €/mesiac).
 - spoločná chodba = 3,515 €/m²/rok (106,- Sk/m²/rok) x 12,70 m² (aliquotná časť z miestnosti č.13 o výmere 20,65 m²) = 44,64 €/rok (3,72 €/mesiac).
 - spoločné priestory 0,- €/m²/rok (29,54 m²).
- výška odplaty za podnájom spolu za rok je 561,72 € (16 922,38 Sk),
mesačne 46,81 € .
Neuplatňuje sa DPH.
- b) okrem odplaty za podnájom je podnájomca povinný uhrádzať mesačné platby za nevyhnutné služby spojené s predmetom podnájmu (ktoré bude zabezpečovať nájomca) podľa zálohového predpisu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č.3 k Zmluve o podnájme (kúrenie, vodné, stočné, elektrická energia, zrážková voda, poisťné, upratovanie kancelárií a súvisiacich spoločných priestorov, odvoz smetí, ostatné prevádzkové náklady - starostlivosť chodníky pred vstupom do objektu). Predmetné platby predstavujú spolu mesačne 169,14 € vrátane DPH (5 095,45 Sk).
- c) odplata za podnájom a zálohová platba za služby spojené s predmetom podnájmu spolu predstavuje mesačne sumu bez DPH 189,60 € , DPH 26,35 € s DPH 215,95 € ,
6 505,71 Sk s DPH .
Použitý konverzný kurz 1 € =30,1260 Sk.

3. Dohodnutú platbu podľa bodu 2. písm. c) tohto článku zmluvy bude podnájomca uhrádzať nájomcovi mesačne na účet MsBS, s.r.o., vedený vo VÚB a.s. pobočka Rimavská Sobota, číslo účtu: 1452947953/0200 do 5. dňa v bežnom mesiaci. Pri úhradách sa uvádza VS – 0450224301, KS – 0308.
4. Povinnosť platiť odplatu za podnájom a služby spojené s predmetom podnájmu vzniká dňom 01.06.2009
5. Podnájomca je povinný na základe tejto zmluvy o podnájme uskutočňovať úhrady v určenej lehote v prospech účtu nájomcu ako opakované plnenie.
6. Ak podnájomca neuhradí v stanovenej lehote mesačnú úhradu alebo nedoplatok z vyúčtovania, je povinný nájomcovi zaplatiť úrok z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
7. V prípade, že sa podnájomca oneskorí s úhradou pravidelnej mesačnej platby za podnájom a služby spojené s predmetom podnájmu o viac ako dva mesiace, je nájomca oprávnený túto zmluvu vypovedať. Doručuje sa na adresu uvedenú v zmluve. Akékoľvek zmeny týkajúce sa uvedenej adresy je podnájomca povinný bezodkladne ohlásiť nájomcovi, inak idú následky nedoručenia predmetnej výzvy na vrub podnájomcu, výzva a odstúpenie od zmluvy sa považujú za doručené. Opätovné zaslanie výzvy sa nevyžaduje.
8. Vyúčtovanie zálohových platieb za služby spojené s predmetom podnájmu vykoná nájomca podľa platných predpisov do 31. mája nasledujúceho roka a zašle ho podnájomcovi, ktorý najneskôr do 30 dní uhradí vyúčtovaný rozdiel. V prípade preplatku nájomca ho uhradí podnájomcovi na bankový účet č. 7000245448/8180.
9. Vyúčtovanie skutočných nákladov za poskytnuté služby bude vykonané podľa nasledovných predpisov:
 - a) dodávka tepla a teplej úžitkovej vody podľa vyhlášky 630/2005 Z.z.
 - b) dodávka studenej vody, jej odkanalizovanie a odvoz smetí podľa počtu osobomesiacov, v prípade ak sú v objekte nainštalované meradlá na meranie množstva odberu studenej vody náklady sa rozpočítajú podľa nich.
 - c) dodávka elektrickej energie na základe dohody všetkých podnájomcov Župného domu z pracovného rokovania konaného dňa 30.04.2008 - 70% nákladov prislúchajúcich na užívateľa Ministerstvo vnútra SR – Štátny archív Banská Bystrica, pobočka Rimavská Sobota bude rozpočítaných medzi ostatných užívateľov podľa prenajatej plochy.
 - d) všetky ostatné náklady sa rozpočítajú podľa pomeru rozsahu prenajatej podlahovej plochy (m²) k celkovej podlahovej ploche budovy.
10. Nájomca – Mestská bytová správa, s.r.o. Rimavská Sobota je platcom DPH .

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca odovzdá podnájomcovi nebytové priestory v stave spôsobilom na ich užívanie podľa účelu tejto zmluvy. Podnájomcovi je stav predmetných priestorov známy.
2. Nájomca je povinný predmet podnájmu udržiavať v stave spôsobilom na jeho užívanie na dohodnutý účel, na vlastné náklady zabezpečovať ich opravy ako aj údržbu presahujúcu rámec obvyklého udržiavania.
3. Pred začatím užívania priestorov nájomca oboznámi podnájomcu s umiestnením hlavných vstupov a výstupov inžinierskych sietí v prenajatých priestoroch.

4. Nájomca je oprávnený požadovať prístup do prenajatých priestorov za účelom zistenia, či podnájomca užíva nebytové priestory dohodnutým spôsobom a v súlade s účelom uvedeným v Čl. I. tejto zmluvy.
5. Podnájomca je povinný uhrádzať náklady spojené s obvyklým udržiavaním. Akékoľvek úpravy účelovej povahy prenajatých nebytových priestorov uvedených v čl. I. zabezpečí podnájomca na svoje náklady, po ich písomnom odsúhlasení nájomcom. Ostatné opravy a úpravy spoločných priestorov a udržiavanie podstaty budovy a spoločných zariadení zabezpečí nájomca. Podnájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi potrebu opráv, ktoré má nájomca urobiť, a umožniť vykonanie týchto i iných nevyhnutných opráv; inak podnájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
6. Stavebné úpravy môže podnájomca vykonať len s písomným súhlasom vlastníka a nájomcu v súlade so zákonom č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov. Po skončení zmluvy o podnájme, odovzdá podnájomca nájomcovi prenajaté priestory vrátane stavebných úprav, ktoré vykonal.
7. O prípadné uznanie a refundovanie nákladov na opravy väčšieho charakteru môže požiadať podnájomca osobitnou žiadosťou. Schválenie prejednáva primátor mesta a konateľ spoločnosti po doporučení poradných orgánov pri MsÚ a po predchádzajúcom posúdení oddelenia výstavby MsÚ Rimavská. Sobota.
8. Vzhľadom na pohyb cien a mieru inflácie podnájomca berie na vedomie, že výška odplaty za podnájom a služby spojené s podnájomom môže byť prehodnotená a upravená podľa platných právnych predpisov a podľa uznesení Mestskej rady a Mestského zastupiteľstva v Rimavskej Sobote, prípadne všeobecne záväzných nariadení mesta Rimavská Sobota.
9. Podnájomca nemôže zmeniť dohodnutý účel užívania bez písomného súhlasu nájomcu a taktiež nemôže dať nebytové priestory do podnájomu tretej osobe bez jeho súhlasu.
10. Podnájomca berie na vedomie, že jeho vlastný hnutel'ný majetok si je povinný poistiť na vlastné náklady. Nájomca nezodpovedá za stratu, zničenie alebo poškodenie jeho hnutel'ného majetku.
11. Budova a spoločné zariadenia budovy sú poistené ako nehnuteľnosť nájomcom. Podnájomca sa na ich poistení podieľa pomernou čiastkou podľa rozsahu podlahovej plochy ním prenajatých nebytových priestorov.
12. Podnájomca sa zaväzuje dodržiavať predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci súvisiace s vykonávanou činnosťou, ako aj predpisy o ochrane pred požiarimi, v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, súvisiacich vyhlášok, STN. Povinnosti zmluvných strán na úseku dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi sú uvedené v prílohe č. 4, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Čl. V. Skončenie podnájomu

1. Podnájom nebytového priestoru sa môže skončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán
 - b) výpoveďou zo strany nájomcu alebo podnájomníka v zmysle § 9 zákona. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších noviel.
 - c) uplynutím dohodnutej doby podnájomu

2. Výpovedná lehota je tri mesiace a začne plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. O doručovaní platí čl. III. bod 7. tejto zmluvy.
3. Pred uplynutím dohodnutej doby podnájmu sa zmluvné strany môžu dohodnúť na jej predĺžení.
4. V prípade ukončenia podnájmu podnájomca odovzdá nájomcovi nebytové priestory v stave zodpovedajúcom ich primeranému opotrebeniu, ak sa s nájomcom písomne nedohodne inak.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. K zmene zmluvne dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou formou písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
2. Práva a povinnosti touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.
3. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie však v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi vlastnoručnými podpismi.
4. Táto zmluva o podnájme nebytových priestorov sa vyhotovuje v 5 rovnopisoch s povahou originálu, pričom podnájomca obdrží 3 rovnopisy a nájomca 2 rovnopisy.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť 01.06.2009.

V Rimavskej Sobote, dňa 14.05.2009

Nájomca:

Mestská bytová správa, s.r.o.

Mestská bytová správa s.r.o.
Téňa č. 2
479 01 Rimavska Sobota


Svetozár Müller

konateľ a výkonný riaditeľ spoločnosti
pečiatka a podpis nájomcu

Podnájomca:

**CENTRUM PRÁVNEJ
POMOCI**

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12
P.O. Box 125
810 00 Bratislava 1
IČO: 307 988 41

②



JUDr. Miloslava Čutková
riaditeľka
pečiatka a podpis podnájomcu

MESTO RIMAVSKÁ SOBOTA



UZNESENIE

Mestského zastupiteľstva v Rimavskej Sobote
číslo: 23/2008-MsZ zo dňa: 4 marca 2008

K bodu: Návrh nájomnej zmluvy na nájom majetku Mesta Rimavská Sobota, medzi Mestom Rimavská Sobota a MsBS s.r.o., na základe uznesenia MsZ č. 153/2007 zo dňa 11.12.2007.
Návrh na zmenu zakladateľskej listiny MsBS s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Rimavskej Sobote

A/ berie na vedomie

1. Návrh nájomnej zmluvy na nájom majetku Mesta Rimavská Sobota, medzi Mestom Rimavská Sobota a MsBS s.r.o., na základe uznesenia MsZ č. 153/2007 zo dňa 11.12.2007.
2. Plán opráv údržby a technického zhodnotenia majetku Mesta Rimavská Sobota v nájme MsBS s.r.o. na rok 2008.

B/ schvaľuje

Nájomnú zmluvu na nájom majetku Mesta Rimavská Sobota medzi Mestom Rimavská Sobota a MsBS s.r.o., vrátane príloh, ktoré obsahujú zoznam prenajatého majetku mesta.

C/ súhlasí

s predloženým plánom opráv údržby a technického zhodnotenia majetku Mesta Rimavská Sobota v nájme MsBS s.r.o. na rok 2008 a navrhuje jednotlivé akcie zaradiť do rozpočtu mesta postupne v priebehu roka 2008 podľa možností finančného krytia.

C/ ukladá

konateľovi MsBS s.r.o.,

zabezpečiť všetky administratívne zmeny a zmeny v účtovnej evidencii súvisiace s uzatvorením nájomnej zmluvy.



Termín: do 15.3.2008

MUDr. Štefan Cifruš, MPH
primátor mesta

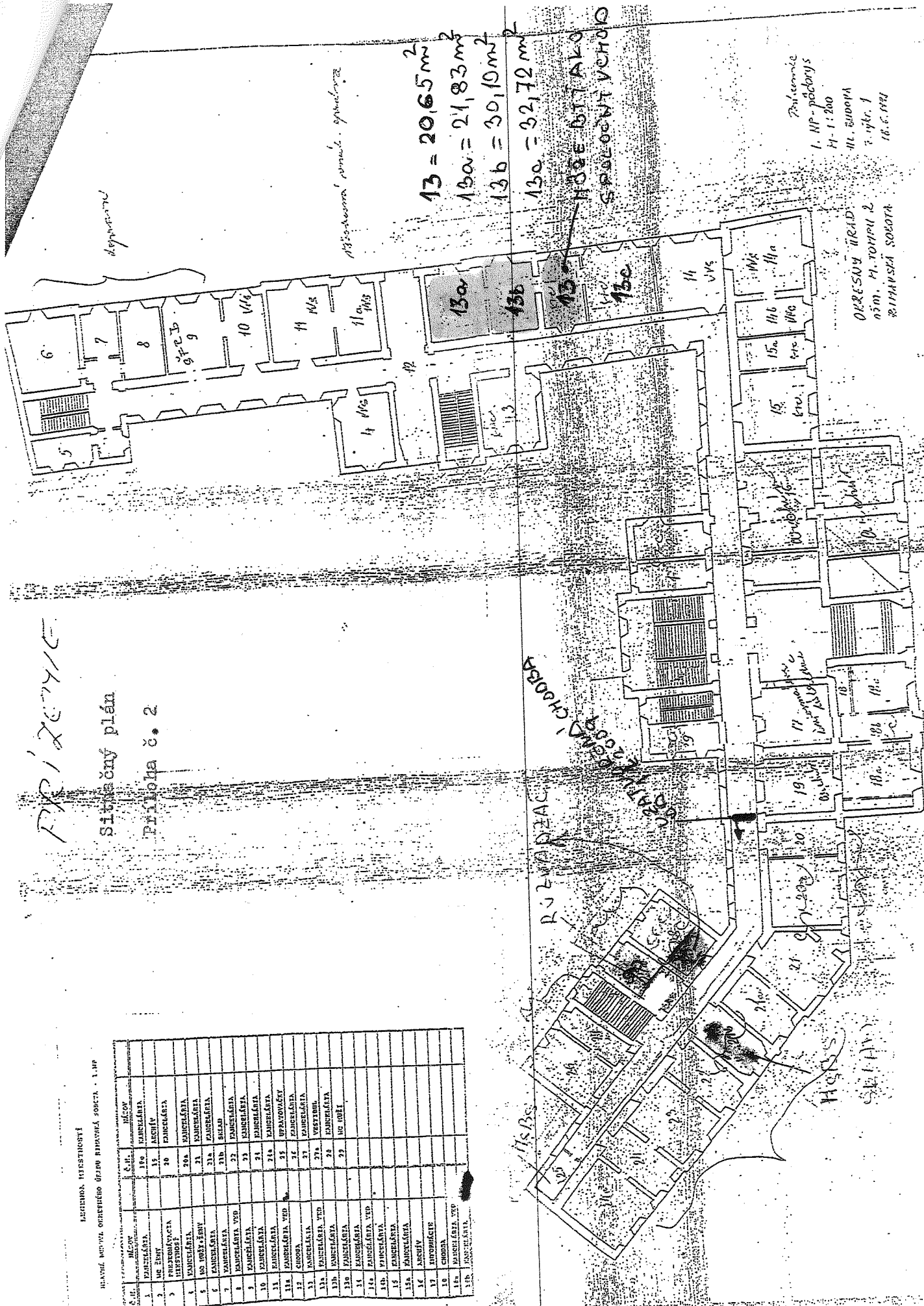
PRÍLOHA

Sitňáčný plán

Príloha č. 2

LEGENDA VEŠTERNOSTÍ

| Č. H. | MIČOV | Č. H. | MIČOV |
|-------|--------------------------|-------|---------------|
| 1 | ZARIEČANIE | 18 | KARCELÁRIA |
| 2 | HC EBNY | 19 | KARCELÁRIA |
| 3 | PROSTOROVACIA VEŠTERNOST | 20 | KARCELÁRIA |
| 4 | KARCELÁRIA | 21 | KARCELÁRIA |
| 5 | HC OBYT. EBNY | 22 | ZARIEČANIE |
| 6 | KARCELÁRIA | 23 | HC OBYT. EBNY |
| 7 | KARCELÁRIA | 24 | KARCELÁRIA |
| 8 | KARCELÁRIA VEP | 25 | KARCELÁRIA |
| 9 | KARCELÁRIA | 26 | KARCELÁRIA |
| 10 | KARCELÁRIA | 27 | KARCELÁRIA |
| 11 | KARCELÁRIA | 28 | KARCELÁRIA |
| 12 | KARCELÁRIA VEP | 29 | KARCELÁRIA |
| 13 | KARCELÁRIA | 30 | KARCELÁRIA |
| 14 | KARCELÁRIA | 31 | KARCELÁRIA |
| 15 | KARCELÁRIA | 32 | KARCELÁRIA |
| 16 | KARCELÁRIA | 33 | KARCELÁRIA |
| 17 | KARCELÁRIA | 34 | KARCELÁRIA |
| 18 | KARCELÁRIA | 35 | KARCELÁRIA |
| 19 | KARCELÁRIA | 36 | KARCELÁRIA |
| 20 | KARCELÁRIA | 37 | KARCELÁRIA |
| 21 | KARCELÁRIA | 38 | KARCELÁRIA |
| 22 | KARCELÁRIA | 39 | KARCELÁRIA |
| 23 | KARCELÁRIA | 40 | KARCELÁRIA |
| 24 | KARCELÁRIA | 41 | KARCELÁRIA |
| 25 | KARCELÁRIA | 42 | KARCELÁRIA |
| 26 | KARCELÁRIA | 43 | KARCELÁRIA |
| 27 | KARCELÁRIA | 44 | KARCELÁRIA |
| 28 | KARCELÁRIA | 45 | KARCELÁRIA |
| 29 | KARCELÁRIA | 46 | KARCELÁRIA |
| 30 | KARCELÁRIA | 47 | KARCELÁRIA |
| 31 | KARCELÁRIA | 48 | KARCELÁRIA |
| 32 | KARCELÁRIA | 49 | KARCELÁRIA |
| 33 | KARCELÁRIA | 50 | KARCELÁRIA |
| 34 | KARCELÁRIA | 51 | KARCELÁRIA |
| 35 | KARCELÁRIA | 52 | KARCELÁRIA |
| 36 | KARCELÁRIA | 53 | KARCELÁRIA |
| 37 | KARCELÁRIA | 54 | KARCELÁRIA |
| 38 | KARCELÁRIA | 55 | KARCELÁRIA |
| 39 | KARCELÁRIA | 56 | KARCELÁRIA |
| 40 | KARCELÁRIA | 57 | KARCELÁRIA |
| 41 | KARCELÁRIA | 58 | KARCELÁRIA |
| 42 | KARCELÁRIA | 59 | KARCELÁRIA |
| 43 | KARCELÁRIA | 60 | KARCELÁRIA |
| 44 | KARCELÁRIA | 61 | KARCELÁRIA |
| 45 | KARCELÁRIA | 62 | KARCELÁRIA |
| 46 | KARCELÁRIA | 63 | KARCELÁRIA |
| 47 | KARCELÁRIA | 64 | KARCELÁRIA |
| 48 | KARCELÁRIA | 65 | KARCELÁRIA |
| 49 | KARCELÁRIA | 66 | KARCELÁRIA |
| 50 | KARCELÁRIA | 67 | KARCELÁRIA |
| 51 | KARCELÁRIA | 68 | KARCELÁRIA |
| 52 | KARCELÁRIA | 69 | KARCELÁRIA |
| 53 | KARCELÁRIA | 70 | KARCELÁRIA |
| 54 | KARCELÁRIA | 71 | KARCELÁRIA |
| 55 | KARCELÁRIA | 72 | KARCELÁRIA |
| 56 | KARCELÁRIA | 73 | KARCELÁRIA |
| 57 | KARCELÁRIA | 74 | KARCELÁRIA |
| 58 | KARCELÁRIA | 75 | KARCELÁRIA |
| 59 | KARCELÁRIA | 76 | KARCELÁRIA |
| 60 | KARCELÁRIA | 77 | KARCELÁRIA |
| 61 | KARCELÁRIA | 78 | KARCELÁRIA |
| 62 | KARCELÁRIA | 79 | KARCELÁRIA |
| 63 | KARCELÁRIA | 80 | KARCELÁRIA |
| 64 | KARCELÁRIA | 81 | KARCELÁRIA |
| 65 | KARCELÁRIA | 82 | KARCELÁRIA |
| 66 | KARCELÁRIA | 83 | KARCELÁRIA |
| 67 | KARCELÁRIA | 84 | KARCELÁRIA |
| 68 | KARCELÁRIA | 85 | KARCELÁRIA |
| 69 | KARCELÁRIA | 86 | KARCELÁRIA |
| 70 | KARCELÁRIA | 87 | KARCELÁRIA |
| 71 | KARCELÁRIA | 88 | KARCELÁRIA |
| 72 | KARCELÁRIA | 89 | KARCELÁRIA |
| 73 | KARCELÁRIA | 90 | KARCELÁRIA |
| 74 | KARCELÁRIA | 91 | KARCELÁRIA |
| 75 | KARCELÁRIA | 92 | KARCELÁRIA |
| 76 | KARCELÁRIA | 93 | KARCELÁRIA |
| 77 | KARCELÁRIA | 94 | KARCELÁRIA |
| 78 | KARCELÁRIA | 95 | KARCELÁRIA |
| 79 | KARCELÁRIA | 96 | KARCELÁRIA |
| 80 | KARCELÁRIA | 97 | KARCELÁRIA |
| 81 | KARCELÁRIA | 98 | KARCELÁRIA |
| 82 | KARCELÁRIA | 99 | KARCELÁRIA |
| 83 | KARCELÁRIA | 100 | KARCELÁRIA |



Variabilný symbol: 0450224301
Počet osôb: 2,00
Vykurovaný objem v m³ : 348,43
Podlah./vykurov. plocha v m² : 94,17 / 132,95
Počet miestností: 2,0
Č.účtu/kód banky: 1452947953/0200
Adresa priestoru: Nám. M.Tompu Rimavská Sobota

Centrum právnej pomoci

**Námestie slobody 12
979 01 Bratislava 1**

Vec: Mesačný zálohový predpis platieb užívanie nebytového priestoru platný od 1. 6. 2009

| | Sadzba % | Základ | DPH | Predpis k 1. 6. 2009 Spolu |
|---------------------------------------|----------|---------------|--------------|----------------------------------|
| Základné nájomné | 0 % | 46,81 | 0,00 | 46,81 |
| Záloha za UK | 19 % | 67,09 | 12,75 | 79,84 |
| Záloha za stud. vodu | 19 % | 4,63 | 0,88 | 5,51 |
| Zrážková voda | 19 % | 2,03 | 0,39 | 2,42 |
| Upratovanie | 19 % | 29,30 | 5,57 | 34,87 |
| Spoločná elektrina | 19 % | 32,57 | 6,19 | 38,76 |
| Smeti | 0 % | 3,94 | 0,00 | 3,94 |
| Ostatné prevádzkové náklady - OU | 19 % | 2,97 | 0,57 | 3,54 |
| Poistné | 0 % | 0,26 | 0,00 | 0,26 |
| Mesačná zálohová úhrada celkom | | 189,60 | 26,35 | 215,95 |
| Konverzný kurz : 1 EUR = 30,1260 SKK | | 5 712,00 | 794,00 | 6 506,00 Sk |

Stránkové dni :

Pondelok 8.00 - 11.30, 12.30 - 14.30

Streda 8.00 - 11.30, 12.30 - 14.30

Piatok 8.00 - 11.30

tel.047/5511915

Svetozár Müller
konateľ a výkonný riaditeľ
spoločnosti, v.r.

Príloha č. 4
k zmluve o podnájme zo dňa 14.05.2009

Nájomca ako správca nehnuteľnosti je povinný zabezpečiť:

1. Dodržiavanie predpisov o ochrane pred požiarmi v zmysle § 4 a §5 zákona č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, ako aj súvisiacich vyhlášok a STN (najmä periodické revízie hasiacich prístrojov a požiarnych vodovodov, revízie tepelných, elektrických alebo plynových zariadení pevne zabudovaných do nehnuteľnosti, vykonanie periodických kontrol pracovísk, záznamy do požiarnej knihy s predkložením štatutárnemu zástupcovi nájomcu, vypracovanie a umiestnenie požiarnych poplachových smerníc a pod.).
2. V prípade zistených závad, ktoré preukázateľne spôsobil podnájomca, termínovo požadovať odstránenie nedostatkov podnájomcom.

Podnájomca je povinný najmä:

1. V rámci svojej pôsobnosti zabezpečiť dodržiavanie predpisov o ochrane pred požiarmi - príslušné ustanovenia § 4 zákona č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, súvisiacich vyhlášok a STN, plniť z nich vyplývajúce príkazy, zákazy a pokyny a vykonávať pravidelnú kontrolu ich plnenia.
2. Zabezpečovať pre vlastných zamestnancov pravidelné školenia o ochrane pred požiarmi a viesť o tom príslušnú dokumentáciu.
3. Vznik požiaru hlásiť na ohlasovňu požiarov - jednotke Hasičského a záchranného zboru, Nájomcovi a Okresnému riaditeľstvu Hasičského a záchranného zboru v Rimavskej Sobote.
4. Nájomcovi ihneď hlásiť vznik havárie, poruchy, odcudzenie hasiaceho prístroja alebo inej udalosti v prenajatých priestoroch a v zmysle všeobecne platných predpisov vykonať oznamovaciu povinnosť.
5. Zabezpečiť trvalý prístup k únikovým východom, rozvodným zariadeniam elektrickej energie, plynu, vody, ak sa v priestore nachádzajú.
6. Zabezpečiť v prenajatých priestoroch dodržiavanie zákazu skladovania horľavých kvapalín alebo iných požiarno-nebezpečných látok, ktoré by mohli spôsobiť vznik požiaru.
7. Zabezpečiť dodržanie požiarno-bezpečnostných opatrení pri prípadnom vykonávaní činností spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle platných predpisov o ochrane pred požiarmi. Pred vykonávaním týchto činností (napr. zváranie, lepenie horľavej podlah. krytiny) ohlásiť technikovi požiarnej ochrany nájomcu. Výkon týchto prác je možný len vydaním písomného povolenia oprávnenej osoby nájomcu.
8. Dbať o bezpečnú prevádzku tepelných a elektrických spotrebičov.
9. V prípade vzniku požiaru zapríčineného nedodržaním alebo porušením platných predpisov o ochrane pred požiarmi zodpovedá podnájomca v plnej výške za škodu, ktorá by vznikla nájomcovi.